



**Выступление Президента Республики Польша
Александра Квасьневского
в Польском институте международных дел
(Варшава, Королевский замок, 3 июня 2003 г.)**



Фото Дорота Долэнговска

Уважаемая госпожа Президент, дамы и господа!

Мы собрались с вами в Королевском замке – месте, имеющем великую историю. Здесь располагалась резиденция польских королей, здесь более двух веков назад была принята первая в Европе конституция. Сегодня мы также переживаем исторический момент. Через четыре дня поляки определяют свое

будущее, решив в ходе референдума, станет ли наша родина частью объединяющейся Европы.

Для нас огромная честь, что сегодня, в этот исключительный момент польской жизни, среди нас находится Президент Ирландии, госпожа Мери МакЭлис. Мы глубоко удовлетворены этим визитом и горячо приветствуем Вас, госпожа Президент! Благодарим за этот трогательный жест солидарности, за доброе к нам расположение. От всего сердца благодарим Ирландию за поддержку наших устремлений, за понимание и помощь, которые мы не раз ощущали на всем нашем пути в Европейский Союз.

Поляки во многом похожи на ирландцев, а ирландцы – на поляков. Чрезвычайно показательны общие черты нашей истории – гордой, но и сложной, запутанной. С тем большим удовлетворением мы думаем о наших нынешних достижениях. Сегодня сердечные узы между нашими народами скрепило еще одно звено, имя которому – объединенная Европа.

Год назад ирландцы оказались перед лицом серьезного испытания. За ходом референдума в Ирландии по вопросу ратификации подписанного в Ницце Договора пристально следила вся Европа. Ирландцы одобрили его положения, что фактически позволило дальше расширять Евросоюз. Теперь у нас, поляков, есть необычайная возможность высказываться за движение в общем фарватере европейской политики и участие в решении судеб континента.

Народы пяти стран, вступающих в Евросоюз, уже ответили «да». Я уверен, что к ним присоединится и Польша! День 1 мая 2004 г. войдет в историю как дата вступления в Европейский Союз десяти новых членов.

Польша в объединенной Европе – это Польша в кругу наиболее развитых стран мира, это присоединение к сфере стабильности, безопасности и рынку, лишенному внутренних границ. Членство в Евросоюзе станет новым этапом – вслед за вхождением в Совет Европы, подписанием договора о сотрудничестве с Европейскими сообществами, вступлением в ВТО, ОЭСР и НАТО – укрепления позиций Польши на международной арене. Мы решительно стремимся в I лигу. Мы принимаем участие в принципиально важных интеграционных процессах в сфере политики и экономики. Вместе с лучшими ищем ответы на вызовы глобализации. Участвуем в создании новой модели международной безопасности.

Польша в начале процесса перемен, в 1989 г., и Польша сегодня – это совершенно разные государства, в том числе на карте Европы и мира.

Уважаемые господа!

Политика не может опираться только на идею, на стратегические цели. Нужно учитывать также конкретные интересы. Поляки имеют полное основание задаваться сегодня вопросом, чего они могут ожидать после вступления нашей страны в Европейский Союз. Что принесет членство в Евросоюзе локальным сообществам и регионам, предприятиям, каждому из нас?

Лучшим ответом здесь будет опыт других стран. Мы в Польше с особой симпатией и восхищением следим за тем необычайным успехом, которого за последние годы добилась Ирландия. Мы хотели бы следовать тем же путем развития, который тридцать лет назад избрал «кельтский тигр» Европы. Ирландцы, проводя активную европейскую политику и извлекая существенные социально-экономические выгоды из участия в общем рынке, стали богаче, увереннее в себе, а их культурная идентичность и суверенность в то же время укрепились. Членство в ЕС позволило Ирландии стать одним из наиболее динамично развивающихся государств Европы и мира.

Финансовые поступления из структурных фондов способствовали улучшению технической инфраструктуры страны, поддержали цивилизационные трансформации, позволили сделать существенные инвестиции в образование. На ирландский рынок удалось привлечь много иностранного капитала, и сегодня в Ирландии работают наиболее авторитетные фирмы Европы и мира. Стремительное развитие позволило увеличить размер национального дохода Ирландии в пересчете на душу населения с неполных 60% среднего уровня в Европейских сообществах в год вступления до нынешних 120%. Безработица снизилась более чем на 10%, а эмиграция сменилась иммиграцией экономического характера. Ирландия – это история успеха на европейском пути. Мы хотим пойти этим же путем.

Уважаемые господа!

Польша вступит в Евросоюз на условиях, принятых в Копенгагене. Я уверен, что это хорошие условия. Однако они будут определять наше место в Европе только в начальный период членства. Гораздо более важно, сможем ли мы реализовать возможности, открывающиеся перед нашим обществом и

экономикой, сельским хозяйством, предприятиями и регионами.

Это будет также серьезное испытание для польской политики. Потребуется четкая формулировка наших интересов, а также умение согласовывать их с интересами наших партнеров и всего европейского сообщества. Это повлияет на то, как нас будут воспринимать и что мы будем значить.

Существенное значение будет иметь также характер изменений внутри Евросоюза. Уже сегодня представители Польши принимают активное участие в обсуждении будущей судьбы Европы в рамках Европейского Конвента.

Облик европейского сообщества сегодня определяет все более тесная интеграция при одновременном уважении национальной специфики каждого из государств, пользующихся преимуществами, которые дает им единая политика.

Именно поэтому мы высказываемся за усиление, где это возможно, принципа согласованного действия, а также за сохранение институционального равновесия внутри Европейского Союза. Чрезвычайно важным представляется нам усиление демократической легитимизации Евросоюза, а также прозрачности его деятельности.

Могу с удовлетворением констатировать, что позиции Польши и Ирландии по многим институциональным вопросам совпадают. Так, оба наших государства выступают против подрыва достигнутого в Ницце компромисса относительно числа решающих голосов и количества депутатов в Европарламенте. Оба государства поддерживают идею создания поста министра иностранных дел ЕС, а также сохранения элементов ротации в осуществлении руководства Евросоюзом.

С институциональной реформой ЕС связано такое серьезное предприятие, как одобренная в 2000 г. Лиссабонская стратегия. Четыре дня назад именно здесь, в Королевском замке, мне вместе с премьер-министром Великобритании господином Тони Блэром довелось участвовать в торжественном открытии Польского Форума Лиссабонской стратегии. Определенные в 2000 г. основные направления экономической и социальной политики, политики в сфере экологии, науки и образования составили одну из важнейших долгосрочных программ Евросоюза. Лиссабонская стратегия должна привести к тому, что современная, единая, опирающаяся на новейшие достижения науки экономика ЕС будет способна к долговременному росту и созданию новых рабочих мест.

Дамы и господа!

Вступление нашей страны в европейское сообщество будет существенной вехой в истории польской внешней политики. Но ведь это не означает ни конца этой политики, ни ее начала. Уже сегодня у нас есть серьезные достижения, есть четкие концепции, которые мы хотели бы развивать также в будущем.

Огромную ценность имеет все то, что нам удалось создать в отношениях с нашими соседями и в региональной политике. Примирение, преодоление прошлых обид и стереотипов, совместная работа во имя общей безопасности и стабильности, самые разнообразные формы сотрудничества, ликвидация барьеров и размежеваний – этот список свершений можно считать огромным историческим успехом. Польша много сделала в этом направлении – и это приданое, с которым мы идем в объединяющуюся Европу.

В европейском сообществе мы, несомненно, должны играть важную роль в формировании евросоюзной восточной политики. После расширения серьезной задачей станет сотрудничество Евросоюза с Россией, с Украиной, а в перспективе также с Молдавией и – несмотря на все существующие сегодня ограничения – с Белоруссией. Мы не можем допустить, чтобы Европа вновь оказалась разделенной какой бы то ни было стеной или, пусть даже бархатным, занавесом.

В современной польской политике нашей целью и миссией стало упрочение солидарности, открывание дверей, наведение мостов. Я убежден, что такая миссия напрямую вытекает из духа нашей эпохи. Именно поэтому мы так горячо поддерживаем принцип открытости Европейского Союза и НАТО, высказываемся за готовность принятия новых членов. Важную роль имеет также выдвинутая мной Рижская инициатива. Мы должны развивать сотрудничество в нашем регионе между теми странами, которые уже стали членами ЕС и НАТО или готовятся ими стать, и государствами, которые останутся вне этих структур.

Международная активность Польши распространяется в последнее время довольно широко. С уверенностью в том, речь идет о международной безопасности, о противостоянии злу, о свободе и справедливости вместо кровавой диктатуры, Польша приняла участие в военной акции в Ираке. Сегодня мы хотим участвовать в стабилизации этой страны, помочь иракцам избрать демократическую власть, восстановить и развивать экономику. На нашу страну возложено ответственное

задание, которым является управление, наряду с американцами и британцами, одной из стабилизационных зон. Я верю, что новый Ирак уже скоро появится, и это произойдет также благодаря польскому участию и помощи.

Дамы и господа!

Нам сегодня приходится смотреть все более глобально. Постоянно встает вопрос о политическом месте Европейского Союза в динамично меняющемся мире. События последних недель наглядно продемонстрировали всем нам, что без решительного прогресса – как в отношении воли к совместной деятельности, так и обладания реальными инструментами – единая внешняя политика и политика безопасности может остаться в сфере постулатов. Мы должны приложить все усилия для того, чтобы политическая роль Евросоюза в мире соответствовала его экономическому потенциалу и устремлениям, отразив общие интересы всех его членов.

Европа объединяется и крепнет, она становится, как я сказал уже в Европарламенте, мировой силой. Мы, европейцы, гордимся этим – но не можем забывать и об огромном значении трансатлантического партнерства, а также ведущей роли НАТО в европейской политике безопасности. Поддержание и развитие сотрудничества Европы и Соединенных Штатов сегодня является фундаментальным вопросом для всех нас. Проблемы и угрозы, с которыми мы сталкиваемся в начале XXI века, имеют глобальный масштаб – начиная с борьбы с терроризмом и заканчивая либерализацией всемирной торговли. Мы должны осознавать, что только в тесном союзе с США Европа сможет эффективно справляться с ними. Уважаемые господа! Последние недели наглядно показывают, как сильно возросла роль Польши на международной сцене. Это хорошо заметно, в частности, по уровню визитов, с которыми прибывают в нашу страну видные иностранные государственные деятели, по важным и ободряющим посланиям, которые к нам обращают. Недавно от нашего великого земляка папы Иоанна Павла II мы услышали слова совета и ободрения, поддерживающие нас на пути к Европейскому Союзу, которые я без колебаний могу назвать историческими. Несколько дней назад у нас в гостях был президент США Джордж Буш, который именно в Польше представил свою новую концепцию международной политики. Мы принимали президентов Франции и Таджикистана, канцлера Германии, премьер-министров Великобритании и Швеции, председателя Европарламента – а

сегодня нашим гостем стали Вы, госпожа Президент. Приятно чувствовать, что у нас так много таких замечательных друзей.

Думаю, что этим успехом, так заметным сегодня, мы обязаны тому, что польская политика последовательна, ответственна и предсказуема. Хотелось бы искренне поблагодарить всех здесь собравшихся, всех, кто в течение последних четырнадцати лет совместными усилиями создавал нашу внешнюю политику. Важным достоинством Польской Республики был и остается тот факт, что в сфере государственных интересов, особенно когда речь шла о стратегии Польши на международной арене, нам всегда удавалось достигать широкого консенсуса, взаимодействия всех основных политических сил и взаимопонимания, несмотря на все внутренние разногласия. Сегодня мы пожинаем прекрасные плоды этих усилий. Давайте же их приумножим и понесем этот опыт взаимопонимания и диалога в будущее.

Уважаемая госпожа Президент, уважаемые господа!

Польша стоит уже в открытых дверях Европейского Союза. В заключение я хотел бы еще раз в Вашем лице, госпожа Президент, искренне поблагодарить правительство и весь народ Ирландии. Присоединение десяти новых государств, а в их числе Польши, к Европейскому Союзу в первой половине 2004 г., когда руководство ЕС будет осуществлять Ирландия, станет своеобразной наградой ирландцам за их благородную позицию. Польша помнит, Польша умеет быть благодарной! Перед нами открывается новый раздел вашей и нашей истории, открываются великие европейские перспективы. Вместе, в европейской семье, мы поведем Европу к успеху, который сулит нам XXI век!

Источник: Канцелярия Президента РП (e-mail от 2 июня 2003 г.)